

# DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 521580

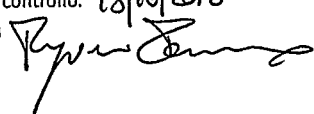
11.10.2018 14:14 Page: 1

|                                           |                                                |                               |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|
| SUPPLIER:<br>91011952                     | RECIPIENT PLANT: 100<br>CUSTOMER NR: GETRAG-IT | DESTINATION: 14248            |
| Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG | GETRAG S.p.A c/o Svevatrans                    | DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag. |
| Ungargasse 111                            | Via die Gerani 5, Zona industriali             | DELIVERY: FCA                 |
| A-7350 Oberpullendorf                     | IT-70026 Modugno                               | CARRIER: SCH-DE               |
|                                           |                                                | GROSS: 1417.2 kg              |

| SUPP NR  | CUSTOMER PART NR      | QUANTITY UN | DESCRIPTION    | ORDER-No.    |
|----------|-----------------------|-------------|----------------|--------------|
| -DATE    | SUPPLIER PART NR      |             | ABRUF-NR.      |              |
| -POS     | PACK UNIT PACK TYPE   |             |                |              |
| 02467239 | 2507072822 -          | 2160.0 Stk  | WIRING HARNESS | 0000000103   |
| 11.10.18 | 556759                |             | 5567599402     | 550003786201 |
| 1        | 1 - 700039 (= LT 1)   | 1 x 1       |                |              |
|          | 2 - PAK-700256        | 12 x 10     |                |              |
|          | 3 - 700039 (= LT 2)   | 1 x 1       |                |              |
|          | 4 - PAK-700256        | 12 x 10     |                |              |
|          | 5 - 700039 (= LT 3)   | 1 x 1       |                |              |
|          | 6 - PAK-700256        | 12 x 10     |                |              |
|          | 7 - 700039 (= LT 4)   | 1 x 1       |                |              |
|          | 8 - PAK-700256        | 12 x 10     |                |              |
|          | 9 - 700039 (= LT 5)   | 1 x 1       |                |              |
|          | 10 - PAK-700256       | 12 x 10     |                |              |
|          | 11 - 700039 (= LT 6)  | 1 x 1       |                |              |
|          | 12 - PAK-700256       | 12 x 10     |                |              |
|          | 13 - 700039 (= LT 7)  | 1 x 1       |                |              |
|          | 14 - PAK-700256       | 12 x 10     |                |              |
|          | 15 - 700039 (= LT 8)  | 1 x 1       |                |              |
|          | 16 - PAK-700256       | 12 x 10     |                |              |
|          | 17 - 700039 (= LT 9)  | 1 x 1       |                |              |
|          | 18 - PAK-700256       | 12 x 10     |                |              |
|          | 19 - 700039 (= LT 10) | 1 x 1       |                |              |
|          | 20 - PAK-700256       | 12 x 10     |                |              |
|          | 21 - 700039 (= LT 11) | 1 x 1       |                |              |
|          | 22 - PAK-700256       | 12 x 10     |                |              |
|          | 23 - 700039 (= LT 12) | 1 x 1       |                |              |
|          | 24 - PAK-700256       | 12 x 10     |                |              |
|          | 25 - 700039 (= LT 13) | 1 x 1       |                |              |
|          | 26 - PAK-700256       | 12 x 10     |                |              |
|          | 27 - 700039 (= LT 14) | 1 x 1       |                |              |
|          | 28 - PAK-700256       | 12 x 10     |                |              |
|          | 29 - 700039 (= LT 15) | 1 x 1       |                |              |
|          | 30 - PAK-700256       | 12 x 10     |                |              |
|          | 31 - 700039 (= LT 16) | 1 x 1       |                |              |
|          | 32 - PAK-700256       | 12 x 10     |                |              |
|          | 33 - 700039 (= LT 17) | 1 x 1       |                |              |
|          | 34 - PAK-700256       | 12 x 10     |                |              |
|          | 35 - 700039 (= LT 18) | 1 x 1       |                |              |
|          | 36 - PAK-700256       | 12 x 10     |                |              |

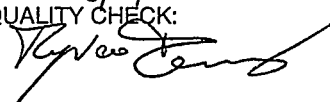
180205875 - 5008675276  
218388

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2160  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 18  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 18/10/2018  
Firma: 

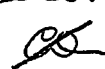
|          |                      |           |                |              |
|----------|----------------------|-----------|----------------|--------------|
| 02467240 | 2500607200           | 480.0 Stk | WIRING HARNESS | 0000000310   |
| 11.10.18 | 556760               |           | 5567600991     | 550003001402 |
| 1        | 1 - 700039 (= LT 19) | 1 x 1     |                |              |
|          | 2 - PAK-700256       | 12 x 20   |                |              |
|          | 3 - 700039 (= LT 20) | 1 x 1     |                |              |
|          | 4 - PAK-700256       | 12 x 20   |                |              |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 480  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 18/10/2018  
Firma: 

WE:

180205875 - 5008675540  
218390

QUANTITY CHECK: 

WWW.NEMOTRANS.HU

18008498  
INFO@NEMOTRANS.HU

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15, továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br><b>Kromberg Schubert Austria GmbH</b><br><b>Ungargasse 111.</b><br><b>AT-7350 Oberpullendorf</b>                                                                                                     |  |                                                                                    |  | <b>NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b><br><b>INTERNATIONALES FRACHTBRIEF</b><br>A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.<br>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR).<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). |  |                                                                       |  | <b>040768</b>                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |
| <b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br><b>Getrag S.p.a.</b><br><b>Via die Gerani 5.</b><br><b>I-70026 Modugno</b>                                                                                                                       |  |                                                                                    |  | <b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország)<br>Carrier (Name, address, country)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br><b>NÉMOTRANS KFT.</b><br>H-9751 VÉP, KASSAI U. 73. HUNGARY<br>TEL.: +36 94 510 442<br>FAX: +36 94 510 441                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |
| <b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)<br>Place of delivery of the goods (Place, country)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység/place/Ort <b>Modugno</b><br>ország/country/Land <b>It.</b>                                                                                     |  |                                                                                    |  | <b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország)<br>Successive carriers (Name, address, country)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |
| <b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)<br>Place and date of taking over of the goods (Place, country)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység/place/Ort <b>Lebely</b><br>ország/country/Land <b>Hu</b><br>időpont/date/Datum <b>16.10.2018</b> |  |                                                                                    |  | <b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és feljegyzései<br>Carrier's reservations and observations<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |
| <b>5</b> Mellékelt okmányok<br>Beigefügte Dokumente<br>Annexed documents                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |
| <b>6</b> Jel és szám<br>Marks and Nos<br>Kennzeichen und Nummern<br><b>20 EWP. Labelsätze</b>                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>7</b> Darabszám<br>Number of packages<br>Anzahl der Packstücke                  |  | <b>8</b> Csomagolás módja<br>Method of packing<br>Art der Verpackung<br><b>GINN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>9</b> Áru megnevezése<br>Name of the goods<br>Bezeichnung der Güte |  | <b>10</b> Statisztikai szám<br>Statistikal number<br>Statistiknummer                                                                                                                                                     |  | <b>11</b> Bruttó súly (kg)<br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in kg<br><b>1477 kg</b> |  | <b>12</b> Térfogat (m³)<br>Volume in m³<br>Umfang in m³                                                               |  |
| Osztály<br>Class                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | Szám<br>Number                                                                     |  | Betű<br>Letter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | Klasse, Ziffer, Buchstabe                                             |  | ADR                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |
| <b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)<br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Vámkezelés a berakóhelyen                                                                                 |  |                                                                                    |  | <b>19</b> Fizetendő<br>To be paid by<br>Zu zahlen vom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                       |  | Feladó, Sender<br>Absender                                                                                                                                                                                               |  | Pénznem,<br>Currency, Währung                                                             |  | Átvevő<br>Consignee<br>Empfänger                                                                                      |  |
| <b>14</b> Visszatérítés<br>Reimbursement<br>Rückerstattung                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                    |  | <b>15</b> Fuvardíjfizetési rendelkezések<br>Directions as to freight payment<br>Frachtzahlungsanweisungen<br>Bérmennyve, freight paid, frei<br>Bérmentesítés nélkül, unpaid, unfrei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                       |  | <b>20</b> Különleges megállapodások<br>Special agreements<br>Besondere Vereinbarungen<br>Kilépő határállomás/Grenzübergangsstelle                                                                                        |  |                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |
| <b>21</b> Kiállítás helye, időpontja<br>Established in<br>Ausgefertigt in<br><b>Lebely</b>                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                    |  | <b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője<br>Signature and stamp of the sender<br>Unterschrift und Stempel des Absenders                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                       |  | <b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője<br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br><b>NÉMOTRANS KFT.</b><br><b>KUEHNLE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, snc</b> |  |                                                                                           |  | <b>24</b> Az áru átvétele:<br>Goods received:<br>Gut empfangen:<br>kelte<br>Date on<br>Datum am.<br><b>16.10.2018</b> |  |
| <b>25</b> Jármű<br>Vehicle<br>Fahrzeug                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Rendszám<br>Registration number<br>Kennzeichen<br><b>MZG-396</b><br><b>XXX-534</b> |  | Rakomány<br>Useful load<br>Nutzlast                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                           |  | 18 OTT 2018<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                                            |  |

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat töltés sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.